



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°10
October 30, 2020



Safety First, Service Always

Published Monthly by the
CANADIAN COAST GUARD
www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 10
Section 2	Chart Corrections..... 11 - 16
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... N/A
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 19

Notices to Mariners Publication
Western Edition
Monthly Edition N°10/2020

Published under the authority of:
Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, Quebec
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2020
Fs152-6E-PDF
ISSN 1719-7708

Available on the Notices to Mariners website:
www.notmar.gc.ca

Disponible en français :
Publication des Avis aux navigateurs
Édition de l'Ouest
Édition mensuelle N°10/2020

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary and Preliminary Notices to Mariners are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the index on page ii of the current [Monthly Summary of \(T\) and \(P\) Notices](#) publication.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) & (P) notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service (CHS) – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W	
		(See Chart No 1 P24)	(F2007-107) LL (700)	DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners** Number / Date.

NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

ADVISORY NAVIGATIONAL WARNINGS / NOTICES TO SHIPPING

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping¹, that are broadcast by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Navigational Warnings are accessible on the applicable regional page on the Canadian Coast Guard e-Navigation Maritime Information Portal at <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional Navigational Warning (NAVWARN) Issuing Desk.

Western Region

Prince Rupert MCTS Centre

Canadian Coast Guard
Bag 4444
Prince Rupert, BC V8J 4K2

Telephone: (250) 627-3070

Email: NAVWARN.MCTSPRinceRupert@innav.gc.ca

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

Arctic Region

*** Iqaluit MCTS Centre**

Operational from approximately mid-May until late December.

Canadian Coast Guard
P.O. Box 189
Iqaluit, NU X0A 0H0

"A" Series

Telephone: (867) 979-5269

"H" Series

Telephone: (867) 979-0310

Facsimile: (867) 979-4264

Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

* Service available in English and French.

¹ The expression "Notice to Shipping" was changed to "Navigational Warning" in January 2019.

INDEX

SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION	1
Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (Notmar) Publications	1
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2020 Canadian Tide and Current Tables Volume 5 – Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance.....	1
Anguniaqvia niqiqyuam Marine Protected Area (ANMPA) and Tarium Nirytutait Marine Protected Areas (TNMPA) – Beluga and Bowhead Whale Protection: Voluntary Avoidance and Slowdown Areas	2
British Columbia Coastal Waters – Protection of the Southern Resident Killer Whale	5
Canadian Hydrographic Service – Canadian Tide and Current Tables – Printing to be Discontinued	7
Canadian Hydrographic Service – Chart 1 – Printing to be Discontinued	7
Canadian Hydrographic Service – Notices to Mariners for Changes in Buoy Shape.....	8
Canadian Coast Guard – Iridium SafetyCast Service	8
*1001 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts	8
*1002 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts	8
*1003 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3)	8
*1004 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #21 and #22/2020	9
*1005 West Coast Haida Gwaii – Trial Voluntary Protection Zone for Shipping.....	9
*1008 Malacca Passage to/à Bell Passage – Unlit Buoy Repositioned	10
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS	11
SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS	N/A
SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS	N/A
SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS	19

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3050	19						
3313	11						
3441	11						
3462	11						
3685	11						
3890	12, 13						
3891	13, 14						
3894	14						
3910	8						
3956	10, 14, 15						
3957	15, 16						

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – COMMENTS AND SUGGESTIONS ON NOTICES TO MARINERS (NOTMAR) PUBLICATIONS

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2020 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 5 – JUAN DE FUCA STRAIT AND STRAIT OF GEORGIA

(Recurrent publication of notice *204/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 02/2020*.)

The Canadian Hydrographic Service of the Pacific Region has recently been informed of an error in the 2020 Canadian Tide and Current Tables, Volume 5 - Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, page 123, Table 2, Index no. 7120 – VICTORIA.

Mariners should replace the values for Victoria, Index no. 7120 using the attached Table 2 for page 123:
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed022020-part1-vol5-p123.pdf>

TRANSPORT CANADA – COVID-19 MEASURES, UPDATES AND GUIDANCE

(Recurrent publication of notice *401/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 04/2020*.)

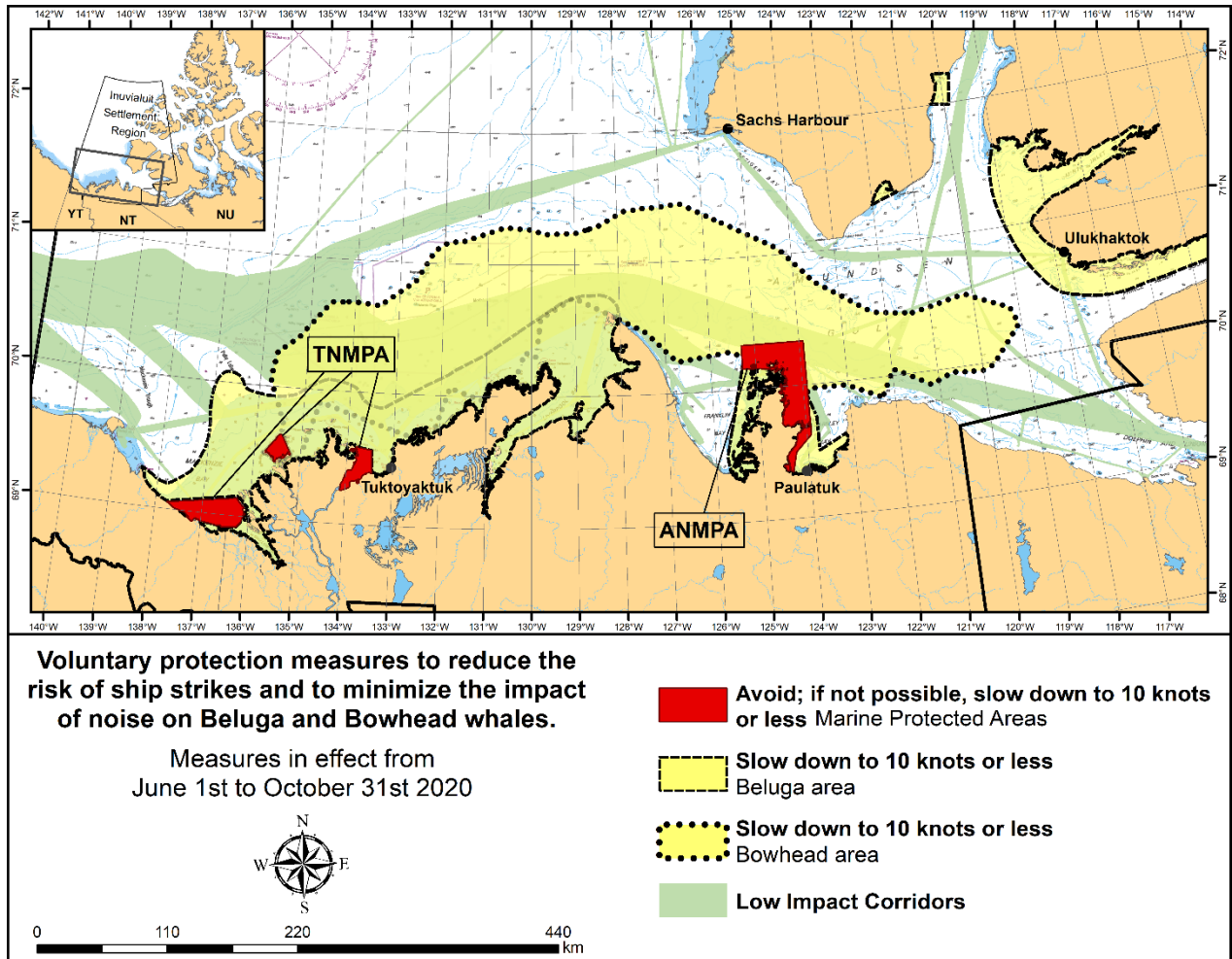
Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):

<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>

For travel advice and all other updates, please visit: Canada.ca/coronavirus

ANGUNIAQVIA NIQIYUAM MARINE PROTECTED AREA (ANMPA) AND TARIUM NIRYUTAIT MARINE PROTECTED AREAS (TNMPA) – BELUGA AND BOWHEAD WHALE PROTECTION: VOLUNTARY AVOIDANCE AND SLOWDOWN AREAS

(Recurrent publication of notice *505/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 05/2020*.)



The two established Marine Protected Areas (MPAs) in Canada's Western Arctic are located within the Inuvialuit Settlement Region, as such all activities must comply with the [Inuvialuit Final Agreement](#). Protection and preservation of Arctic wildlife, the environment and biological productivity is one of the principles of the Inuvialuit Final Agreement and it is this principle that led the Inuvialuit Regional Corporation and the Inuvialuit Game Council to initiate establishment of the Western Arctic MPAs. The waters in and near the MPAs, and the offshore marine habitats of the Beaufort Sea and Amundsen Gulf, are important summer foraging habitats used seasonally (May-October) by the Eastern Beaufort Sea beluga stock, and the Bering-Chukchi-Beaufort bowhead population.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species are protected under the Marine Mammal Regulations, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the MPAs, a general prohibition is set out in the Regulations, pursuant to the *Oceans Act*. Any incident with a marine mammal within the MPAs must be reported within two hours after its occurrence, to the Canadian Coast Guard. For marine wildlife sightings and incidents such as collisions that occur outside the MPAs or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact Fisheries and Oceans Canada, Inuvik office at (867) 777-7500.

For more information on the ANMPA and TNMPA, including local contacts and species specific minimum distances, see Section A2 - Notices 5 and 5A.3 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Voluntary measures are in effect from June 1st to October 31st, 2020. See map above.

These measures apply to merchant vessels, cruise ships, small vessels and adventure craft within the boundaries of the MPAs and the additional identified areas to prevent collisions with whales and to mitigate the underwater noise generated by the vessels. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Avoid (red area): To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within the MPAs, vessels should avoid transiting through the MPAs if possible. If passage through this area is required, vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout such as a marine mammal observer in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed up to 10 knots. It is more difficult to see the animals in rain, fog, or in rough sea states, therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less (yellow area): To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within this area, it is recommended that vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots, remain in the navigation and marked community supply channels and post a lookout.

These voluntary measures are secondary to rights under the Inuvialuit Final Agreement.

MPA Coordinates

The Tarium Nirjutait Marine Protected Areas consist of three areas of the Mackenzie Bay: Okeevik, Kittigaryuit and Niaqunnaq. The three areas are bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)/World Geodetic System (WGS 84)].

Okeevik Sub Area

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 38' 19"	135° 25' 09"
2	69° 38' 03"	135° 25' 11"
3	69° 37' 46"	135° 24' 52"
4	69° 29' 49"	135° 12' 49"
5	69° 30' 45"	135° 16' 56"
6	69° 29' 26"	135° 18' 53"
7	69° 29' 23"	135° 19' 06"
8	69° 28' 07"	135° 20' 25"
9	69° 27' 36"	135° 24' 25"
10	69° 25' 51"	135° 32' 27"
11	69° 26' 32"	135° 34' 54"
12	69° 28' 21"	135° 35' 24"
13	69° 28' 35"	135° 36' 40"
14	69° 28' 39"	135° 37' 58"
15	69° 30' 34"	135° 45' 54"
16	69° 35' 18"	135° 35' 42"
17	69° 36' 00"	135° 22' 10"
18	69° 34' 40"	135° 20' 09"
19	69° 34' 00"	135° 20' 09"
20	69° 34' 00"	135° 27' 39"
21	69° 36' 00"	135° 27' 39"
22	69° 27' 00"	135° 31' 11"
23	69° 27' 00"	135° 34' 45"

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

Kittigaryuit Sub Area

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 35' 10"	133° 48' 26"
2	69° 34' 00"	133° 28' 00"
3	69° 23' 37"	133° 26' 40"
4	69° 20' 34"	133° 40' 37"
5	69° 19' 05"	133° 42' 21"
6	69° 19' 01"	133° 42' 31"
7	69° 20' 39"	133° 43' 20"
8	69° 16' 42"	133° 54' 54"
9	69° 15' 20"	134° 06' 53"
10	69° 16' 33"	134° 05' 56"
11	69° 20' 42"	134° 02' 44"
12	69° 24' 00"	133° 59' 10"
13	69° 24' 34"	133° 53' 49"
14	69° 28' 21"	133° 48' 15"
15	69° 28' 02"	133° 50' 59"
16	69° 33' 20"	133° 47' 29"
17	69° 34' 33"	133° 47' 42"
18	69° 32' 55"	133° 51' 09"
19	69° 32' 56"	133° 51' 54"
20	69° 33' 46"	133° 55' 48"
21	69° 33' 46"	133° 55' 31"

Niaqunnaq Sub Area

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 08' 00"	136° 16' 44"
2	69° 04' 25"	136° 07' 45"
3	69° 03' 43"	136° 07' 08"
4	69° 01' 19"	136° 04' 45"
5	69° 01' 14"	136° 04' 45"
6	69° 00' 57"	136° 05' 42"
7	69° 00' 12"	136° 07' 08"
8	68° 57' 00"	136° 10' 00"
9	68° 55' 00"	136° 15' 00"
10	68° 54' 22"	136° 31' 50"
11	68° 55' 00"	136° 38' 33"
12	68° 56' 15"	137° 00' 41"
13	68° 56' 29"	137° 03' 03"
14	68° 55' 48"	137° 11' 00"
15	68° 57' 50"	137° 16' 40"
16	68° 59' 20"	137° 21' 30"
17	69° 03' 09"	137° 44' 54"

The Anguniagvia nigiqyuam Marine Protected Areas consist of two areas in Darnley Bay and Amundsen Gulf in the Beaufort Sea: Zone 1 and Zone 2. The areas consist of the seabed, the subsoil to a depth of five metres and the water column, including the sea ice. The two areas are bounded by straight lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)].

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

Zone 1

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
A	69° 21' 07.8"	124° 21' 32.0" approx
B	70° 12' 00.0" approx	124° 31' 55.2"
C	70° 08' 22.0"	124° 41' 45.0" approx
D	70° 09' 09.9"	124° 57' 42.0" approx
E	70° 09' 13.0" approx	125° 05' 28.6"
F	70° 09' 13.2"	125° 17' 53.0"
G	70° 20' 00.0"	125° 17' 53.0"
H	70° 20' 00.0"	123° 54' 17.5"
I	69° 37' 20.6"	123° 54' 17.5"
J	69° 30' 00.0"	124° 15' 34.7"

Zone 2

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
K	70° 04' 15.8"	124° 41' 51.0" approx
L	70° 04' 48.6"	124° 41' 54.0" approx
M	70° 02' 12.9"	124° 35' 23.0" approx
N	70° 02' 12.9"	124° 35' 29.0" approx

BRITISH COLUMBIA COASTAL WATERS – PROTECTION OF THE SOUTHERN RESIDENT KILLER WHALE

(Recurrent publication of notice *707/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 07/2020*.)

All vessels, including recreational boats and whale watching vessels, have an important role to play in reducing acoustic and physical disturbance. For a second consecutive year, the Government of Canada is implementing an [Interim Order](#) for the Protection of the Killer Whale (*Orcinus orca*) in the Waters of Southern British Columbia, including the following mandatory measures:

Approach Distance Prohibition

Vessels are prohibited from approaching any killer whale within 400 metres within Southern Resident killer whale critical habitat and British Columbia coastal waters east of Vancouver Island and south of Campbell River (Cape Mudge) and Malaspina Peninsula (Sarah Point) from June 1, 2020 to May 31, 2021.

Details of vessels and persons exempted from the approach distance prohibition are described in Sections 2(2) and 3(2) of the [Interim Order](#).

Interim Sanctuary Zones (ISZ)

Interim Sanctuary Zones create spaces of refuge for the whales on a temporary basis, pending further research into a longer-term approach. The location of these zones is based on scientific knowledge of important foraging areas for Southern Resident killer whales.

From June 1 until November 30, 2020, no vessel traffic or fishing activity is allowed in Interim Sanctuary Zones off the southwest coast of Pender Island, southeast end of Saturna Island and at Swiftsure Bank. Exceptions will be allowed for emergency vessels and vessels engaged in Indigenous food, social and ceremonial fisheries, and additional exceptions apply.

A complete list of vessel exceptions to the Interim Sanctuary Zone prohibitions can be found in Section 4(2) of the [Interim Order](#).

Aids to Navigation

The Canadian Coast Guard has established virtual AIS Aids to Navigation to help delineate the Interim Sanctuary Zones.

6.1. Pender Island

Name	Position		MMSI
PN1 SRKW No Go Zone	48°45.817'N	123°19.300'W	993166217
PN2 SRKW No Go Zone	48°44.153'N	123°15.517'W	993166218

6.2. Saturna Island

Name	Position		MMSI
SA1 SRKW No Go Zone	48°46.333'N	123°03.805'W	993166219
SA2 SRKW No Go Zone	48°46.558'N	123°03.147'W	993166220
SA3 SRKW No Go Zone	48°47.473'N	123°01.975'W	993166221
SA4 SRKW No Go Zone	48°47.617'N	123°02.483'W	993166222

6.3. Swiftsure Bank

Name	Position		MMSI
SW1 SRKW No Go Zone	48°34.000'N	125°06.000'W	993166223
SW2 SRKW No Go Zone	48°34.000'N	124°54.200'W	993166224
SW3 SRKW No Go Zone	48°32.100'N	124°49.583'W	993166225
SW4 SRKW No Go Zone	48°32.100'N	125°01.760'W	993166226

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas. These aids notify mariners of an Interim Sanctuary Zone subject to restrictions, per NOTMAR 819(T)/2016.

Each Interim Sanctuary Zone is delimited by virtual AIS AtoNs, which may be displayed on a ship's navigation equipment, with the proper interface, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

Note: This system is not the primary way we communicate this information.

NAVWARN Broadcasts

The CCG-MCTS issues and publishes NAVWARNs:

- by radio broadcast; and
- online at Canada's Maritime Information Portal and its [Navigational Warnings](#) site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the Southern Resident killer whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the Interim Sanctuary Zones and 400 metres approach distance, the NAVWARN that is currently in effect will be provided to vessels subject to the Vessel Traffic Services Zone Regulations.

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services (MCTS) network for the most up to date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the Radio Aids to Marine Navigation publication.

Compliance and Enforcement

You must comply with the NAVWARNs broadcasted and published by the Canadian Coast Guard related to any Interim Order made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, aimed at regulating navigation for the purposes of protecting Southern Resident killer whales.

If you do not comply with instructions in the NAVWARNs or in the Interim Order, you could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the *Canada Shipping Act, 2001*.

If your vessel appears to have entered an Interim Sanctuary Zone or violated the approach distance, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and other detection methods and may take enforcement action.

If a deviation from the Interim Order restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- Reasons for deviation
- Speed at which vessel is operated
- Latitude and longitude at time of deviation
- Time and duration of deviation
- Master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as

- Navigating to ensure vessel safety;
- Weather conditions;
- Force majeure (unforeseeable circumstances); and
- Responding to emergencies.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES – PRINTING TO BE DISCONTINUED

(Recurrent publication of notice *904/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 09/2020*.)

Due to the availability of the *Canadian Tide and Current Tables* as [viewable and printable PDF files](#) on charts.gc.ca for each complete volume and [additional information in different formats](#) (predictions, observations in tables, and graphics) on tides.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of all volumes of *Canadian Tide and Current Tables* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CHART 1 – PRINTING TO BE DISCONTINUED

(Recurrent publication of notice *905/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 09/2020*.)

Due to the availability of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* as both [viewable and printable PDF files](#) and [HTML](#) format on charts.gc.ca, the Canadian Hydrographic Service is permanently discontinuing the printing of *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* starting January 2021.

Advances in technology bring a new era of marine navigation with a focus on digital and electronic products. The Canadian Hydrographic Service is transforming the way it delivers quality data and services to clients, in a timely manner, to support decision-making.

For more information, visit www.charts.gc.ca.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NOTICES TO MARINERS FOR CHANGES IN BUOY SHAPE

(Recurrent publication of notice *906/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 09/2020*.)

As part of the CHS Digital Transformation and for the sake of economy, CHS will no longer systematically issue Notices to Mariners (NTM) for buoy shape changes only. These changes will, however, be applied to electronic navigation charts (ENCs) where applicable. The paper and raster versions will be updated during the New Edition process.

CANADIAN COAST GUARD – IRIDIUM SAFETYCAST SERVICE

(Recurrent publication of notice *907/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 09/2020*.)

The International Maritime Organization (IMO) and the International Hydrographic Organization (IHO) announced the establishment of the Iridium SafetyCast Service as a recognized mobile satellite service in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS).

Effective October 1st 2020, an Iridium SafetyCast Service for broadcasting navigational warnings in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC) for Canada's Arctic NAVAREAs XVII and XVIII.

During the Iridium SafetyCast IOC period, navigational warnings will be broadcast in accordance with the Revised Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual on an intermittent and test basis. The IOC period is a test and evaluation stage which is necessary to ensure navigational warnings are processed and promulgated in a timely and appropriate manner. NAVAREAs XVII and XVIII will broadcast Iridium SafetyCast messages to vessels with an approved SafetyCast receiver. On vessels with Iridium GMDSS terminals installed, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their SafetyCast receivers to receive relevant SafetyCast messages.

During this period, the Canadian Coast Guard will not guarantee service availability.

Determination when NAVAREAs XVII and XVIII is ready to establish "Full Operational Capability" (FOC) will come at a later date and will be announced through a subsequent Notice to Mariners.

***1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions					
3910	Plans - Milbanke Sound and/et Beauchemin Channel	1:20 000	11-SEP-2020	2	20.00

***1002 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
NEW PRODUCTS	
CA479263	Île Mistanoque aux/to Îles Mack (Ouest/West)
CA479264	Île Mistanoque aux/to Îles Mack (Est/East)
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA479256	Île Mistanoque aux/to Îles Mack

***1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
New Editions			
RM-3910	Plans - Milbanke Sound and/et Beauchemin Channel	1:20 000	11-SEP-2020

***1004 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS #21 AND #22/2020**

New **Ship Safety Bulletins** have recently been posted on the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To view or download these bulletins, please click on the link below:

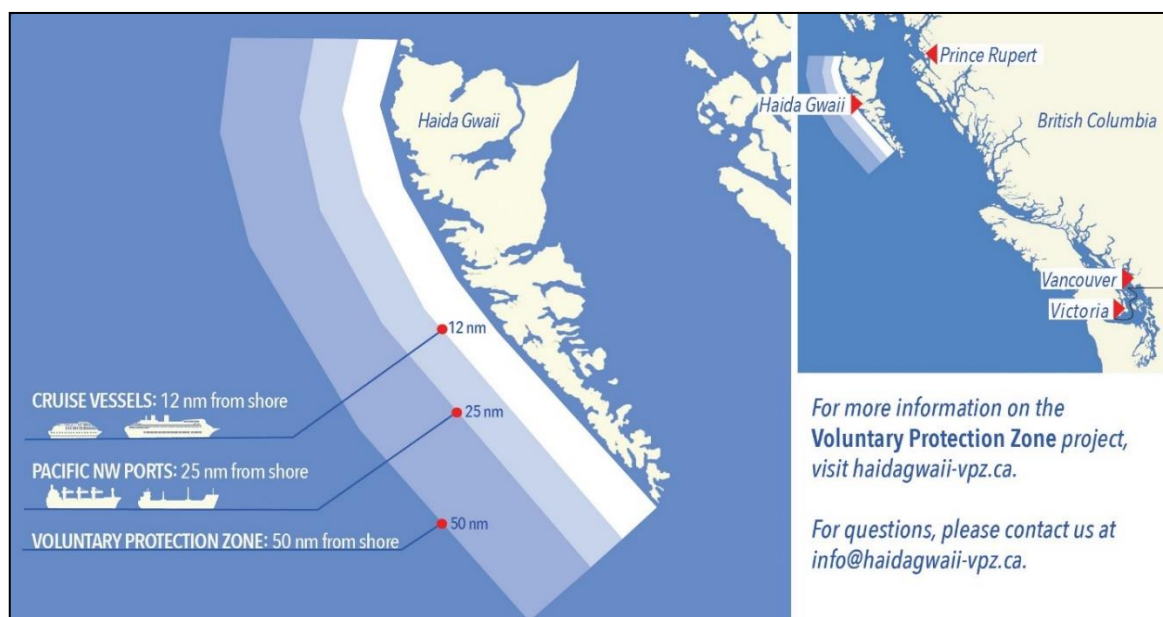
[SSB#21/2020](#) – Revised Temporary Measures Regarding Marine Personnel Certificates, Discharge Books, Marine Medical Certificates & Marine Counter Services (oral examinations can now be administered virtually)
RDIMS#16834302

[SSB#22/2020](#) – Get, or renew, safe manning documents online
RDIMS#16803566

Sign up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***1005 WEST COAST HAIDA GWAI – TRIAL VOLUNTARY PROTECTION ZONE FOR SHIPPING**



Trial Voluntary Protection Zone for Shipping, West Coast Haida Gwaii (formerly Queen Charlotte Islands)

Haida Gwaii's remote location, rugged coastline, variable sea and weather conditions, and rich ecological and cultural heritage make it vulnerable to the potential for pollution from shipping breakdowns and accidents. Increasing the distance vessels travel offshore can increase the amount of time available to address propulsion, steering or other issues, and the likelihood of a towing vessel being able to respond to a vessel that is disabled or drifting. This in turn reduces the risk of grounding and oil spills.

A trial Voluntary Protection Zone for Shipping on the West Coast of Haida Gwaii will be in effect from September 1, 2020 through October 31, 2021. In the Voluntary Protection Zone, commercial vessels of 500 gross tonnage or greater shall observe a minimum distance of 50 nautical miles offshore when transiting along the West Coast of Haida Gwaii with the following exceptions:

- Cruise vessels, to observe a minimum 12 nm distance from shore;
- Vessels transiting between Pacific Northwest ports (Washington, Alaska, BC), to observe a minimum 25 nm distance from shore;
- Tugs and barges (including pushing and towing alongside), no minimum distance; and
- Fishing vessels, no minimum distance.

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

The Voluntary Protection Zone for Shipping coordinates are:

54° 13.390'N	134° 30.543'W
54° 15.369'N	133° 04.908'W
51° 56.147'N	131° 17.856'W
51° 24.578'N	132° 04.088'W
52° 18.598'N	133° 20.921'W
53° 11.096'N	134° 16.363'W
53° 43.992'N	134° 32.625'W

Vessels are requested to adhere to these distances on a voluntary basis and only when it does not jeopardize the safety of navigation, the vessel, the persons aboard, and the cargo.

(NW-P-1085-20)

***1008 MALACCA PASSAGE TO/À BELL PASSAGE – UNLIT BUOY REPOSITIONED**

Reference Chart: 3956

The following unlit buoy has been repositioned to the following coordinates:

Ettrick Rock buoy DA (LL 6045): 54° 06' 48.3"N 130° 29' 44.4"W

(P2020-044)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

3313 - Boundary Pass - Sheet/Feuille 24 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983

09-OCT-2020

LNMD. 18-SEP-2020

Add submarine cable
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°46'46.4"N 123°03'31.7"W
48°46'44.5"N 123°03'29.9"W
48°46'39.9"N 123°03'19.3"W
48°46'35.3"N 123°03'12.5"W
48°46'22.3"N 123°03'19.9"W
48°46'01.5"N 123°03'30.0"W
48°45'52.2"N 123°03'33.0"W
48°45'40.3"N 123°03'39.9"W
and 48°45'33.4"N 123°03'51.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367

DFO(6204378-01)

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

09-OCT-2020

LNMD. 31-JUL-2020

Add submarine cable
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°46'46.4"N 123°03'31.7"W
48°46'44.5"N 123°03'29.9"W
48°46'39.9"N 123°03'19.3"W
48°46'35.3"N 123°03'12.5"W
48°46'22.3"N 123°03'19.9"W
48°46'01.5"N 123°03'30.0"W
48°45'52.2"N 123°03'33.0"W
48°45'40.3"N 123°03'39.9"W
and 48°45'33.4"N 123°03'51.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367

DFO(6204378-01)

3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

09-OCT-2020

LNMD. 18-SEP-2020

Add submarine cable
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 48°46'46.4"N 123°03'31.7"W
48°46'44.5"N 123°03'29.9"W
48°46'39.9"N 123°03'19.3"W
48°46'35.3"N 123°03'12.5"W
48°46'22.3"N 123°03'19.9"W
48°46'01.5"N 123°03'30.0"W
48°45'52.2"N 123°03'33.0"W
48°45'40.3"N 123°03'39.9"W
and 48°45'33.4"N 123°03'51.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367

DFO(6204378-01)

3685 - Tofino - New Edition - 25-AUG-1995 - NAD 1983

23-OCT-2020

LNMD. 03-JUL-2020

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3685_6204376_1_202009221559.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570088

49°08'00.0"N 125°56'00.0"W

DFO(6204376-01)

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3685_6204376_2_202009221601.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570088

49°10'00.0"N 125°54'00.0"W

DFO(6204376-02)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

3890 - Alliford Bay - New Chart - 14-MAR-1986 - NAD 1927

02-OCT-2020

LNM/D. 28-AUG-2020

Add rock which covers and uncovers with drying height of 2.1 metres 53°13'15.0"N 132°00'00.6"W
(See Chart No. 1, K11)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570198
DFO(6204369-09)

Delete depth of 0.9 metres 53°13'14.9"N 131°59'59.8"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570198
DFO(6204369-11)

3890 - Approaches to/Approches à Skidegate Inlet - New Chart - 14-MAR-1986 - NAD 1927

02-OCT-2020

LNM/D. 28-AUG-2020

Affix patch 53°07'24.9"N 131°41'23.8"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3890_6204367_1_202008311638.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470197
DFO(6204367-01)

Affix patch 53°22'29.9"N 131°53'10.8"W
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3890_6204368_1_202008311645.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470197
DFO(6204368-01)

Add depth of 2.7 metres 53°11'29.7"N 132°07'33.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204
DFO(6204369-01)

Add depth of 2.4 metres 53°11'14.8"N 132°06'15.8"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204
DFO(6204369-02)

Add depth of 1.5 metres 53°12'53.1"N 132°01'33.8"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470197
DFO(6204369-03)

Add depth of 1.8 metres 53°13'17.0"N 132°04'06.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470197
DFO(6204369-04)

Add depth of 1.0 metre 53°12'54.0"N 132°08'07.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204
DFO(6204369-05)

Add depth of 1.9 metres 53°13'03.6"N 132°08'12.5"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204
DFO(6204369-06)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres 53°15'17.3"N 131°58'41.3"W
(See Chart No. 1, K11)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470197
DFO(6204369-07)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 7.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°12'54.8"N 132°08'05.6"W <i>DFO(6204369-10)</i>
3890 - Queen Charlotte - New Chart - 14-MAR-1986 - NAD 1927		
02-OCT-2020 LNM/D. 28-AUG-2020		
Add	depth of 0.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570199	53°15'07.6"N 132°04'25.7"W <i>DFO(6204369-08)</i>
3891 - Skidegate Channel - New Edition - 26-OCT-2018 - World Geodetic System 1984		
02-OCT-2020		
Add	depth of 1.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°14'02.4"N 132°11'16.0"W <i>DFO(6204372-01)</i>
Add	depth of 1.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°13'02.7"N 132°08'18.7"W <i>DFO(6204372-02)</i>
Add	depth of 1.0 metre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°12'53.1"N 132°08'13.4"W <i>DFO(6204372-03)</i>
Add	depth of 2.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°11'28.8"N 132°07'39.6"W <i>DFO(6204372-04)</i>
Add	depth of 2.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°11'14.0"N 132°06'22.0"W <i>DFO(6204372-05)</i>
Delete	depth of 3.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°11'30.8"N 132°07'40.0"W <i>DFO(6204372-11)</i>
Delete	depth of 5.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°11'13.5"N 132°06'22.0"W <i>DFO(6204372-12)</i>
Delete	depth of 2.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°14'01.7"N 132°11'17.6"W <i>DFO(6204372-13)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 7.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470204	53°12'54.0"N 132°08'13.0"W <i>DFO(6204372-14)</i>
3894 - Selwyn Inlet to à Lawn Point - New Edition - 12-JUN-1998 - NAD 1983		
02-OCT-2020		LNM/D. 14-AUG-2020
Add	depth of 1.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°12'52.3"N 132°01'40.0"W <i>DFO(6204372-06)</i>
Add	depth of 1.8 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°13'16.1"N 132°04'12.3"W <i>DFO(6204372-07)</i>
Add	depth of 1.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°20'27.9"N 131°55'43.0"W <i>DFO(6204372-08)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.2 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°15'16.5"N 131°58'47.5"W <i>DFO(6204372-09)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0.4 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°20'38.2"N 131°55'48.7"W <i>DFO(6204372-10)</i>
Delete	depth of 2.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°20'24.4"N 131°55'40.5"W <i>DFO(6204372-15)</i>
Delete	depth of 3.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°20'33.0"N 131°55'12.0"W <i>DFO(6204373-01)</i>
Add	depth of 0.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370372	53°20'34.6"N 131°55'12.2"W <i>DFO(6204373-02)</i>
3956 - Malacca Passage to à Bell Passage - New Edition - 13-JAN-2017 - World Geodetic System 1984		
30-OCT-2020		LNM/D. 13-MAR-2020
Add	depth of 0.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'31.7"N 130°49'27.1"W <i>DFO(6204379-01)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	depth of 1.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470315	54°04'22.3"N 130°36'45.0"W <i>DFO(6204380-01)</i>
Add	depth of 0.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'31.4"N 130°47'34.5"W <i>DFO(6204380-02)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'20.3"N 130°47'48.5"W <i>DFO(6204380-03)</i>
Add	depth of 2.2 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°07'30.8"N 130°46'28.0"W <i>DFO(6204380-04)</i>
Add	depth of 2.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°06'29.6"N 130°43'08.5"W <i>DFO(6204380-05)</i>
Add	depth of 3.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°05'13.3"N 130°39'00.5"W <i>DFO(6204380-06)</i>
Delete	depth of 6.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470315	54°04'20.5"N 130°36'44.5"W <i>DFO(6204380-07)</i>
Delete	depth of 7.9 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°05'14.0"N 130°38'58.0"W <i>DFO(6204380-08)</i>
 3957 - Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - New Edition - 07-OCT-2016 - World Geodetic System 1984		
30-OCT-2020		LNM/D. 13-MAR-2020
Add	depth of 0.7 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'31.7"N 130°49'27.1"W <i>DFO(6204379-01)</i>
Add	depth of 0.5 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'31.4"N 130°47'34.5"W <i>DFO(6204380-02)</i>
Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°08'20.3"N 130°47'48.5"W <i>DFO(6204380-03)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	depth of 2.2 metres (See Chart No. 1, 110) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°07'30.8"N 130°46'28.0"W <i>DFO(6204380-04)</i>
Add	depth of 2.9 metres (See Chart No. 1, 110) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470314	54°06'29.6"N 130°43'08.5"W <i>DFO(6204380-05)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020
SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

NO CORRECTIONS FOR THIS SECTION.

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

NO CORRECTIONS FOR THIS SECTION.

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
WESTERN EDITION 10/2020

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments are highlighted and deletions are crossed-out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

PACIFIC COAST

KOOTENAY LAKE (LL 1 – 20)

17	Kaslo	End of spit. 49 54 30.7 116 53 39.1	Fl G 4s	9.3	6	Single pile dolphin, green white, black square daymark.	Year round.	Chart:3050 Edn 10/20 (P20-043)
----	-------	---	---------	-----	---	--	-------------	-----------------------------------

CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: Date:

Address of Sender:
Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected (Quote edition and page number):

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca